



Il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) Bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali

IL-PULIZIJA (SPETTUR SARAH MAGRI) V. NEILL DALLI (KI. 177699M)

MAĠISTRAT: DR. VICTOR G. AXIAK

04/10/2022

IL-QORTI,

Rat l-imputazzjonijiet segwenti li nħarġu kontra l-imputat:

Lill **Neil Dalli**
I.d. **177699(M)**

Bin Wilfred u Alexandra nee Buhagiar Mwieled: 28/05/1999 Pieta'
Res: 51, Gesu Redentur, Triq Il- Berebils, Zabbar.

Billi int akkuzat talli nhar il- 15/06/2021 għall- habta ta' 20:30hrs fl Triq Sciortino, Zebbug waqt li kont qed tagħmel uzu min vettura CCJ759

- 1 Soqt vettura bil-mutur jew vettura ohra b' nuqqas ta kont. Kap 65 Artiklu 15 (1) (a), 2)
- 2 Soqt vettura bil-mutur jew vettura ohra bi traskuragni. Kap 65 Artiklu 15 (1) (a), (3)
- 3 Soqt vettura bil-mutur jew vettura ohra b' mod perikoluz. Kap 65 Artiklu 15 (1) (a), 2)

Semgħet u rat ix-xhieda miġjuba quddiemha u cioè ix-xhieda ta' PS 560 A. Grech (affidavit) u Alexandra Dalli.

Rat l-atti processwali.

Semgħet it-trattazzjoni finali tal-Prosekuzzjoni u tad-Difiża.

Qed tagħti din is-

Sentenza

Matul is-seduta tal-4 ta' Ottubru 2022 l-imputat ddikjara li ma' kienx qed jikkuntesta l-fatt illi huwa kien qed isuq il-vettura in kwistjoni fid-data, ħin u lok indikati fil-komparixxi.

L-imputat qiegħed jiġi akkużat li saq b'mod traskurat, b'nuqqas ta' kont u b'mod perikoluż. L-Artikolu 15(1)(a) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65) jipprovdi hekk:

'15. (1) Kull min -

(a) isuq vettura bil-mutur ... b'nuqqas ta' kont, bi traskuraġni, jew b'mod perikoluż,... ikun ħati ta' reat u jeħel, meta jinsab hekk ħati, il-piena tal-multa ta' mhux iżjed minn elf u mitejn euro (€1,200) jew tal-prigunerija ta' mhux iżjed minn sena.'

Imbagħad l-Artikoli 15(2) u (3) jipprovdu illi:

'(2) Meta r-reat ikun jikkonsisti f'sewqan ta' vettura bil-mutur jew vettura oħra bi traskuraġni kbira jew b'mod perikoluż, il-qorti, b'żieda tal-piena taħt is-subartikolu (1), għandha tiskwalifika lill-ħati milli jkollu jew milli jikseb liċenza tas-sewqan, f'każ tal-ewwel kundanna, għal żmien ta' mhux anqas minn tliet xhur, u f'każ tat-tieni kundanna jew kundanna oħra wara għal żmien ta' mhux anqas minn sena.

'(3) Fil-każ ta' kull reat ieħor taħt is-subartikolu (1) il-qorti b'żieda għall-piena skont dak is-subartikolu, għandha tiskwalifika lill-ħati milli jkollu jew milli jikseb liċenzja tas-sewqan għal żmien ta' mhux anqas minn tmint ijiem'

Dwar il-provi fuq dawn it-tlett akkużi, cioè' il-prova ta' sewqan b'mod traskurat, bla kont u kif ukoll dwar is-sewqan b'mod perikoluż, il-Qorti tal-Appell Kriminali kienet qalet fis-sentenza mogħtija nhar is-6 ta' Mejju, 1997 fl-ismijiet **'Il-Pulizija vs Alfred Mifsud'** illi:

"Sewqan traskurat (negligent driving) hu kwalsiasi forma ta' sewqan li jiddipartixxi minn, jew li ma jilhaqx il-livell ta' sewqan mistenni minn sewwieq ragjonevoli, prudenti, kompetenti u ta' esperjenza. Bħala regola l-ksur ta' regolamenti tat-traffiku kif ukoll in-non-osservanza tad-

disposizzjonijiet tal-Highway Code li jincidu fuq il-mod jew il-kwalita' ta' sewqan ta' dak li jkun, jammonta ukoll ghal sewqan traskurat...sewqan bla kont hu sewqan bi traskuragni kbira u tinkludi kazijiet fejn wiehed deliberament jiehu riskji fis-sewqan li m'ghandux jiehu minhabba l-probabilta ta' hsara li tista tirrizulta lil terzi ... sewqan perikoluz jirrekjedi li fil-kaz partikolari s-sewqan kien ta' perikolu ghal terzi."

L-Artikolu 15(1)(a) tal-Kap. 65 jirreferi ghal sewqan b'nuqqas ta' kont, bi traskuragni, jew b'mod perikoluz. It-test Ingliż tal-ligi jirreferi ghal sewqan *"in a reckless, negligent or dangerous manner"*. Pero l-Artikolu 15(2) imbagħad jirreferi ghal sewqan *"bi traskuragni kbira jew b'mod perikoluz"* filwaqt li t-test Ingliż tal-Art. 15(2) jirreferi ghal sewqan *"in a reckless or dangerous manner"*. Huwa evidenti ghalhekk illi bil-kliem *"sewqan bi traskuragni kbira"* fl-Artikolu 15(2) il-legislatur ried ifisser *"sewqan bla kont"*. L-iskwalifika iktar severa ghal sewqan bla kont u sewqan perikoluz imposta fl-Artikolu 15(2) – b'differenza ghal dik inqas severa ghal sewqan traskurat imposta fl-Artikolu 15(3) – tirrifletti l-gravita' differenti illi l-legislatur jattribwixxi ghal dawn il-modi ta' sewqan.

Fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija v. Jason Scerri'** (Qorti tal-Magistrati Kumpilazzjoni Nru.: 1131/13 RM – deciza 01/11/2018) il-Qorti qalet hekk:

"Jinghad illi l-kuncett ta' sewqan perikoluz u sewqan bla kont ghalkemm mhux imfissra espressament fil-ligi taghna, huwa identifikabbli mal-kuncett ta' recklessness fil-ligi Ingliża fejn jinsab ritenut illi, sabiex jissussisti l-mens rea ta' recklessness, m'hijiex bizzejjed kondotta merament traskurata jew imprudenti izda wahda li timmanifesta non-kuranza totali ghar-riskji li johloq. Fil-kaz Quinn vs. Cunningham, Lord Justice-General Clyde fisser li sabiex tip ta' kondotta jikkwalifika bhala reckless jehrieg li jigi identifikat:- "... an utter disregard of what the consequences of the act in question may be in so far as the public are concerned."

Il-Blackstone jaghmel referenza ghall-CPS Policy for prosecuting cases of bad driving biex ifisser mil-lenti tal-ligi Ingliża, x'tip ta' sewqan jista' jitqies b'success ghall-finijiet ta' imputazzjoni ta' sewqan perikoluz:- "... racing or competitive driving; speed which is highly inappropriate for the prevailing road or traffic conditions; aggressive driving, such as sudden lane changes, cutting into a line of vehicles or driving much too close to the vehicle in front;

disregard of traffic lights and other road signs, which, on an objective analysis, would appear to be deliberate; disregard of warnings from fellow passengers; overtaking that could not have been carried out safely; driving a vehicle with a load that presents a danger to other road users; where the driver is suffering from impaired ability such as having an arm or leg in plaster, or impaired eyesight; driving when too tired to stay awake; driving a vehicle knowing it has a dangerous defect; or similar, in circumstances where the driver was avoidably and dangerously distracted by that.”

Ferm il-konsiderazzjonijiet appena rapportati, huwa evidenti li d-differenza bejn l-addebitu tas-sewqan perikoluz u s-sewqan bla kont hija wahda ta' grad fejn, biex ir-recklessness manifestata fis-sewqan tilhaq il-grad ta' sewqan perikoluz, il-kondotta ghandha ggib maghha perikolu ghas-sigurta` tal-pubbliku u/jew proprjeta`. Infatti, jigi osservat ghall-finijiet ta' piena l-legislatur taghna poggja s-sewqan bla kont u s-sewqan perikoluz fl-istess keffa.”

Mill-affidavit ta' PS 560 A. Grech jirrizulta mhux biss is-sewqan traskurat u bla kont billi l-imputat kien qed isuq b'tagħqid ta' roti qawwija u b'veloċita' qawwija iżda jirrizulta ukoll is-sewqan b'manjera perikoluża stante illi l-vettura għaddiet minn bejn vetturi pparkjati u minn maġenb nies li kien hemm mal-ġenb tat-triq b'periklu għalihom.

Deċiżjoni

Għar-raġunijiet msemmija l-Qorti wara li rat il-Kap. 65, Art 15(1)(a) qed ssib lill-imputat ħati tat-tielet imputazzjoni (sewqan perikoluż) kompriża fih l-ewwel żewġ imputazzjonijiet u tikkundannah iħallas multa ta' €450. B'zieda mal-piena l-Qorti tiskwalifikah milli jkollu jew milli jikseb liċenzja tas-sewqan għal perjodu ta' tlett (3) xhur ai termini tal-Kap. 65 Art. 15(2)) u timponi ħames (5) punti penali (L.S 65.18 Art. 36B(1), Skeda 6) fuq il-liċenzja tas-sewqan.

V.G. Axiak

Magistrat

Y.M. Pace

Dep. Registratur